Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix III	2L
CLUB 2	Vedeggio Eagles	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	01.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POD09		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	106

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess.	Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	209287	COURBAT	Théo	
Official scorer / Marqueur	207594	NICOULIN	Christine	
Referee 1 / Arbitre 1	201439	BELET	Jérôme	
Referee 2 / Arbitre 2	30589	WERNLI	Ivan	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
12	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix III**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix III

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
30	C	COURBAT	Thierry				95080
12	A	FRIDEZ	Yann				202729
31	G	BERLET	Julien	X	X	X	2211
1	G	VOISARD	Steven			X	215142
58		CHOFFAT	Alexis				95093
25		SANER	Frédéric				30105
26		GUELAT	Jean-Bernard				94170
16		NEUENSCHWANDER	Pascal				208433
9		COEUDEVEZ	Mathieu				209509
90		HOSTETTLER	Thoma				217308
21		FAIVRE	Alain				210148
17		NICOULIN	Eliott				209420
49		FLEURY	Noah				216862
89		COSTINEA	Grigore-Dumitru				212713
71		GYGER	Normann				215814
59		CREVOISERAT	Damien				209418

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FRIDEZ	Alan		204409

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:13	9	16	1				
07:28	16	9	2				
11:44	12	30	3				
13:36	16	30	4				
26:01	58	30	5				
29:10	16	58	6				
31:00	58	12	7				
34:00	30	16	8				
39:34	49		9				
45:23	58	90	10				
48:18	30	9	11				
58:02	30	90	12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
15:02	17	2	00:00	17:02	B1
19:04	58	2	00:00	21:04	B1
21:38	30	2	00:00	23:38	I
22:02	9	2	00:00	24:02	V1
26:24	26	2	00:00	28:24	C1
49:45	26	2	00:00	51:45	S1
56:30	71	2	00:00	58:23	C1
TOTAL				14 min	

2 Vedeggio Eagles

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	COSTANTINI	Daniele				94091
53	A	MARUCA	Ippolito				207413
33	G	FRANCESCHI	Marco	X	X	X	30678
	G						
12		AGUSTONI	Christian				209207
69		REINHARDT	Mattia				211043
16		ORTELLI	Mattia				216029
73		BRANTSCHEN	Andrea				30170
8		RENZETTI	Luca				212603
97		TOMASI	Yannick				211254
9		RICCARDI	Adriano				210059
17		PIROVANO	Simone				40256

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MAURI	Masimo		211044

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:01	17		1				
09:37	9		2				
14:20	12	53	3				
23:02	9		4				
58:23	17		5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
02:19	73	2	00:00	04:13	I
10:37	17	2	00:00	11:44	C1
11:56	12	2	00:00	13:36	A
22:02	73	2	00:00	24:02	C1
22:02	17	2	00:00	24:02	V1
23:45	8	2	00:00	26:01	E
26:24	16	2	00:00	28:24	C1
30:08	73	2	00:00	31:00	C1
32:35	69	2	00:00	34:00	S1
35:50	17	2	00:00	37:50	A
43:00	17	2	00:00	45:00	H
50:44	17	2	00:00	52:44	C1
58:59	73	2	00:00	60:00	H
58:59	73	2	00:00	60:00	V1
TOTAL				28 min	